

Thông điệp này hiện được đăng bằng tiếng Anh, Nga, tiếng Trung Giản thể, Somali, Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 3 tháng 12 năm 2020

Đến: Tất cả các bên liên quan của ODDS

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc, Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Về việc: Ủy ban Tài chính Thượng viện Hoa Kỳ công bố báo cáo điều tra

Hôm nay, Ủy ban Tài chính Thượng viện Hoa Kỳ (U.S. Senate Committee on Finance) công bố kết quả điều tra về dịch vụ chăm sóc do MENTOR Oregon cung cấp mà Ủy ban đã thực hiện. Bên dưới là liên kết đến một bài viết trong tờ báo Người Oregon (The Oregonian)/oregonlive.com và báo cáo này.

Đây là cơ hội để chúng tôi nhắc nhở mọi người rằng hành vi lạm dụng và bỏ bê đối với bất kỳ ai, kể cả những người dựa vào hệ thống hỗ trợ của tiểu bang dành cho người khuyết tật trí tuệ và chậm phát triển, đều bị nghiêm cấm. Nhân viên chăm sóc đóng một vai trò quan trọng trong việc hỗ trợ những người bị I/DD, bao gồm bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của họ, và cần luôn cảnh giác để đảm bảo không xảy ra lạm dụng. Chúng tôi tại ODDS sẽ tiếp tục đảm bảo nhân viên chăm sóc phải chịu trách nhiệm nếu họ không tuân thủ quy định này.

Hệ thống hỗ trợ người khuyết tật trí tuệ và phát triển (I/DD) của Oregon được xây dựng dựa trên các quan hệ đối tác quan trọng. Cùng nhau, các chính quyền cấp tiểu bang, địa phương, các tổ chức phi lợi nhuận, các môi giới cung cấp dịch vụ, những người tự đấu tranh giành quyền lợi và gia đình hợp tác để giúp các thân chủ I/DD sống một cuộc sống thành công trong cộng đồng của họ. Tất cả chúng ta phải làm tròn nhiệm vụ của mình để giữ cho mọi người khỏe mạnh và an toàn.

Nếu quý vị nghi ngờ rằng sự lạm dụng đang xảy ra, vui lòng báo cáo:

- Đối với người lớn bị khuyết tật trí tuệ và phát triển, hãy báo cáo nghi ngờ lạm dụng, bỏ bê hoặc bóc lột tài chính với [Chương trình Công đồng về Khuyết tật Phát triển địa phương](#).
- Các trường hợp nghi ngờ lạm dụng và bỏ bê trẻ em bị IDD sẽ được giải quyết giống như đối với tất cả trẻ em khác. Báo cáo với nhân viên kiểm tra của Cơ quan Phúc lợi Trẻ em DHS bằng cách gọi số 1-855-503-SAFE (7233).

Bài viết trên báo Người Oregon: [Điều tra của Thượng viện Hoa Kỳ cho thấy công ty cung cấp dịch vụ khuyết tật phát triển ở Oregon nhiều lần bỏ bê những cư dân Oregon dễ bị tổn thương](#)

Báo cáo: [Cuộc sống tại Cypress House: Kiểm tra Dịch vụ Chăm sóc do MENTOR Oregon cung cấp](#)

Trân trọng,



Lilia Teninty
Giám đốc
Văn Phòng Dịch Vụ Khuyết Tật Phát Triển

Các Thông Điệp Trước Đây Của Giám Đốc được đăng trên trang mạng
<http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter @OrebODDS và [tham khảo trang web của chúng tôi](#).

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ chữ lớn, chữ nổi Braille hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Hãy liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển tại Tiểu bang Oregon theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi từ tất cả các hình thức dịch vụ chuyển tiếp cho những người khiếm thính, khiếm thính & khiếm thị, khó nghe hoặc khuyết tật phát âm. Để biết thêm thông tin về các nhà cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, hãy truy cập www.oregonrelay.com hoặc www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers.